

лей", Робинсона в числе авторов не оказалось вовсе, хотя его имя было упомянуто в сноске на титульном листе. Вот как это выглядело:

"Появление этой истории стало возможным благодаря моему другу, мистру Флетчеру Робинсону, который помог мне придумать сюжет и подсказал реалии. А. К. Д."

В первом британском книжном издании повести эта надпись была заменена кратким обращением: "Мой дорогой Робинсон, кабы не Ваше изложение легенды Западной Страны, эта история так никогда и не появилась бы. Огромное спасибо за это и за помощь с деталями. Искреннейше Ваш А. Конан Дойл".

В предисловии к "Полному собранию романов о Шерлоке Холмсе" (1929) Дойл будто вовсе забыл о полученной от друга помощи:

"Собака Баскервильей" – итог замечания, обронённого этим добрым малым, Флетчером Робинсоном, скоростная кончина которого стала утратой для всех нас. Это он рассказал мне о призрачной собаке, обитавшей близ его дома на Дартмурских болотах. С

Пролить свет на историю романа «Собака Баскервильей» смог бы только Шерлок Холмс



Конан Дойл

этой байки и началась книга, но сюжет и каждое её слово – моя и только моя работа".

В октябре 1901 г. журнал "Американский книголюб" писал, что "история почти целиком придумана Робинсоном, а доктор Дойл внёс в работу лишь один важный вклад, разрешив использовать образ Шерлока Холмса".

Спустя полвека в печати высказывались сходные взгляды. На сей раз утверждения исходили от Гарри Баскервиля, бывшего кучера Робинсона, который возил хозяина и Дойла по болотам в марте–апреле 1901 года.

Прочитав это, возмущённый Адриан Конан Дойл, сын писателя, выступил с гневным письмом:

"Флетчер Робинсон никак не участ-

вовал в создании "Собаки". Отец предложил ему сотрудничество, но тот отказался и самоустранился от проекта на первом же этапе".

ИМЕЮЩИЕСЯ СВЕДЕНИЯ В ЦЕЛОМ подтверждают правоту Конан Дойла-младшего. Флетчер Робинсон внёс важный вклад в проект – вклад, который Артур Конан Дойл значительно принизил. Робинсон подал первоначальную идею (Дойл признал это в письмах к матери и Гринхау Смиту) и помог разработать детали сюжета, но написана повесть, несомненно, самим Конан Дойлом.

Сохранившиеся отрывки рукописи выведены его почерком (в том числе текст легенды о собаке Баскервильей) почти без помарок. Едва ли знаменитый писатель стал бы "сдувать" текст Робинсона, малоизвестного журналиста, чтобы выдать его за собственный.

Тем не менее "Американский книголюб" не ошибся в одном утверждении: главное достижение Конан Дойла – возрождение образа Шерлока Холмса, без которого "Собака Баскервильей" не обрела бы той популярности, которой пользуется и поныне. Без образа Холмса этот роман разделил бы судьбу большинства созданных Конан Дойлом "ужастиков".

А что Флетчер Робинсон?

После короткого сотрудничества с Конан Дойлом он сделал успешную журналистскую карьеру, стал главным редактором газеты "Дейли экспресс". Сочинял беллетристику, издал сборник рассказов, на обложке которого значилось: "Соавтор лучшего романа Конан Дойла о Шерлоке Холмсе "Собака Баскервильей". Раздражения у Конан Дойла смелая надпись не вызвала. Вероятно, он посчитал, что поднимать шум бессмысленно. Роль унтер-офицерской вдовы его не привлекала.

Флетчер Робинсон скончался в январе 1907 г. в возрасте 35 лет. Очень сомнительно, что он был отравлен Конан Дойлом, желавшим скрыть роль Робинсона в создании "Собаки Баскервильей" и свой флирт с супругой журналиста.

СКРЫВАТЬ КОНАН ДОЙЛУ БЫЛО НЕЧЕГО: он с самого начала признавал участие Робинсона в работе над книгой, хотя со временем признание малопомалу сошло на нет. Конан Дойл никак не мог "крутить любовь" с супругой Робинсона, потому что во время работы над повестью обиживал свою большую чахоткой супругу. И был без памяти влюблён в некую Джин Леки, которая в 1907-м стала его второй женой.

Тем не менее обвинение в "совращении" миссис Робинсон попало в печать. Но вряд ли понадобится помощь могучего интеллекта великого сыщика, чтобы определить истинную цену этому обвинению: "Чепуха, Уотсон, сушая чепуха". ■